

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ / Money Transfer Application Form



A: ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ (សូមបំពេញត្រង់ចំណុចទាំងអស់) / APPLICANT DETAILS (ALL SECTIONS MUST BE COMPLETED)

1. ឈ្មោះ/Name: MR PHALLY CHREANG
 2. លេខគណនី/Account number: 3604249 3. លេខទូរស័ព្ទ/Phone number: 012 725 508
 4. អាសយដ្ឋាន/Address: Krous Village Svaydangkum Siem Reap Cambodia

B: ព័ត៌មានអ្នកទទួលប្រាក់ (សូមបំពេញត្រង់ចំណុចទាំងអស់ និងឲ្យបានត្រឹមត្រូវ) / BENEFICIARY DETAILS (ALL SECTIONS MUST BE ACCURATE AND COMPLETED)

1. ឈ្មោះ/Name: KWON YOUNG JIN
 2. អាសយដ្ឋាន/Address: 10118 TT3 my dinh song da Hanoi Vietnam
 3. លេខគណនី/Account number/IBAN: 0451370357221
 4. ឈ្មោះធនាគារ និងអាសយដ្ឋាន/Bank Name and Address: Vietcombank - Hanoi branch
198 Tran Quang Khai Hanoi Vietnam
 5. លេខកូដ SWIFT/ SWIFT code: BFTVVNVX អាមេរិក/ for US (Routing No/Fedwire No/ABA):
 អង់គ្លេស/ for UK (Sort code): អូស្ត្រាលី និងញូវហ្សីឡែន/ for AUS (BSB) and NZ:

C: ព័ត៌មាននៃការចំណាយក្នុងការផ្ទេរប្រាក់ / DETAILS OF PAYMENT TO BE SENT TO THE BENEFICIARY:

D: ប្រភេទរូបិយប័ណ្ណ និងចំនួនទឹកប្រាក់នៅក្នុងការផ្ទេរប្រាក់ / CURRENCY AND AMOUNT OF THE TRANSFER:

1. រូបិយប័ណ្ណ និងចំនួនដែលត្រូវបង់/Payment currency and amount: USD 30000
 2. អត្រាប្តូរប្រាក់(ប្រសិនបើមាន)/Exchange rate (if applicable):
 3. ឈ្មោះ/លេខសំគាល់ការព្រមព្រៀង/Deal Reference Name/No:
 4. រូបិយប័ណ្ណ និងចំនួនសមមូល/Equivalent currency and amount: USD 75.00
 5. ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ/Bank Charges:
 ធនាគារ ANZ Royal (SHA)/ANZ Roal Bank's Only (SHA) ទូទាត់ថ្លៃសេវាកម្មទាំងអស់ (រួមទាំងថ្លៃសេវាកម្មក្រៅប្រទេស) (OUR)/ Pay all bank charges (including overseas) (OUR)
 6. ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់/Total Payment amount: USD 30,075

E: គោលបំណងនៃការផ្ទេរប្រាក់ / PURPOSE OF TRANSFER:

សំគាល់: ក្រោយម៉ោងនៃការធ្វើប្រតិបត្តិការ (8:00AM - 4:00PM ក្នុងថ្ងៃធ្វើការ):
 Note: After Operating Hours (8:00AM - 4:00PM weekdays):
 ត្រូវពិន័យជាប្រាក់ 10 ដុល្លារ សំរាប់ការប្រតិបត្តិការក្នុងថ្ងៃតែមួយ (មិនមានសុពលភាពសំរាប់ថ្ងៃឈប់សំរាកឡើយ) ឬ
 10 USD charge for urgent (same day) processing (not available on weekends); OR
 នឹងប្រតិបត្តិការនៅថ្ងៃបន្ទាប់ជាមួយអត្រាប្តូរប្រាក់ទីផ្សារ
 Next business day processing at the prevailing market offer rate.

<p>គោលបំណងផ្ទាល់ខ្លួន/Personal:</p> <input type="checkbox"/> ការប្រើប្រាស់ផ្ទាល់ខ្លួន/Personal Use <input type="checkbox"/> ផ្ញើឲ្យបងប្អូន/Send to relative <input type="checkbox"/> ទូទាត់បំណុល/Loan Repayment <input type="checkbox"/> កម្មសិទ្ធិ/For property <input checked="" type="checkbox"/> ផ្សេងៗ/Other <u>SUPPORT for KWON YOUNG JIN living expense</u> <small>ការចុះហត្ថលេខានៅលើពាក្យស្នើសុំនេះគឺជាការបញ្ជាក់អំពីគោលបំណងនៃការផ្ទេរប្រាក់របស់លោកអ្នក។ The signing of this application is your declaration and confirmation to the purpose of the funds transfer.</small>	<p>គោលបំណងមុខជំនួញ/Business:</p> <input type="checkbox"/> ទូទាត់ថ្លៃទំនិញ/វិក្កយបត្រ/Pay for goods/Invoice <input type="checkbox"/> កម្មសិទ្ធិ/For property <input type="checkbox"/> ទូទាត់ចំណាយប្រតិបត្តិការ/Operation Expense <input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ/Other <small>ចំពោះចំនួននៃការផ្ទេរប្រាក់លើស 5,000 ដុល្លារ ត្រូវបង្ហាញឯកសារបញ្ជាក់អំពីគោលបំណងនៃការទូទាត់។ For an amount over USD 5,000 verification of the purpose of payment must be presented.</small>
---	--

ការចុះហត្ថលេខារបស់លោកអ្នកនៅលើពាក្យស្នើសុំនេះបានបញ្ជាក់ថា លោកអ្នកបានអាន និងយល់ច្បាស់រាល់លក្ខខណ្ឌនានាដែលមាននៅទំព័រខាងក្រោយ និងយល់ព្រមគោរពតាម លក្ខខណ្ឌទាំងនេះ។ លោកអ្នកទទួលខុសត្រូវរាល់ព័ត៌មានដែលលោកអ្នកបានផ្តល់ឲ្យ និងការយឺតយ៉ាវណាមួយ ដោយសារព័ត៌មានដែលលោកអ្នកបានផ្តល់ឲ្យមិនត្រឹមត្រូវ ធនាគារ ANZ Royal មិនទទួលខុសត្រូវឡើយ។

By signing this money transfer application, you acknowledge and agree that you have read and understood the terms and conditions on the reverse of this application and agree to be bound by them. You take all responsibilities for information provided and any delays due to incorrect information provided by you is not the responsibility of ANZ Royal Bank.

ឈ្មោះ និងហត្ថលេខា/Name and Signature
 កាលបរិច្ឆេទ/Date 22 AUG 2016 ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន/Company Name MR PHALLY CHREANG

<p>Branch use only</p> <p>Branch Name/No./Sequence: <u>ANZ ROYAL BANK (CAMBODIA) LTD.</u> Customer identification performed by: <u>[Signature]</u> <input checked="" type="checkbox"/> Photo Verified <input type="checkbox"/> Signature Verified <input type="checkbox"/> Funds Checked Name and Signature: Branch Stamp: <u>[Stamp: Lots 566, 568, 570, St. Tep Vong, Siem Reap]</u></p>	<p>International Services use only</p> <p>Recorded on register: <input type="checkbox"/> Name and signature: TTKH: Processed by: 1st Authorisation:</p>
---	---